



This product and the markers provided on the assay have not been cleared by the U.S. Food and Drug Administration for In Vitro Diagnostic use.
This product and the values provided are For Research Use Only. Not for use in diagnostic procedures.

Dette produkt og de markører, der leveres med analysen, er ikke godkendt af det amerikanske lægemiddelagentur (FDA) til in vitro-diagnostisk brug. Dette produkt og de angivne værdier er udelukkende beregnet til forskningsbrug. Må ikke anvendes i diagnostiske procedurer. / Ce produit et les marqueurs fournis avec le dosage n'ont pas reçu l'autorisation de l'U.S. Food and Drug Administration pour une utilisation diagnostique in vitro. Ce produit et les valeurs fournies sont réservés à la recherche. Utilisation interdite dans les procédures diagnostiques. / Dieses Produkt und die auf dem Assay bereitgestellten Marker sind von der US-amerikanischen Food and Drug Administration nicht zum diagnostischen Einsatz in vitro zugelassen. Dieses Produkt und die angegebenen Werte sind ausschließlich zu Forschungszwecken bestimmt. Nicht zur Verwendung bei diagnostischen Verfahren. / Αυτό το προϊόν και οι δείκτες που παρέχονται στον προορισμό δεν έχουν εγκριθεί από τον Οργανισμό Τροφίμων και Φαρμάκων (FDA) των ΗΠΑ για διαγνωστική χρήση in vitro. Αυτό το προϊόν και οι τιμές που παρέχονται προορίζονται αποκλειστικά για ερευνητική χρήση. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν σε διαγνωστικές διαδικασίες. / Questo prodotto e i marker forniti nell'analisi non sono stati approvati dall'agenzia statunitense Food and Drug Administration per l'uso diagnostico in vitro. Il prodotto e i valori forniti sono da usare esclusivamente a fini di ricerca. Da non utilizzare in procedure diagnostiche. / 本品及所检测的标志物未经美国食品药品监督管理局 (FDA) 批准用于体外诊断。本品及其相关检测值仅供研究使用，不可用于诊断流程。 / Dette produktet og markørene som er oppgitt på analysen er ikke godkjent av det amerikanske mat- og legemiddeltilsynet for in vitro-diagnostisk bruk. Dette produktet og de oppgitte verdiene er kun til forskningsbruk. Skal ikke brukes til diagnostiseringsprosedyrer. / Ten produkt i markery użyte w teście nie zostały dopuszczone przez Amerykańską Agencję ds. Żywności i Leków (FDA) do stosowania w diagnostyce in vitro. Produkt i podane wartości są przeznaczone wyłącznie do celów badawczych. Nie są przeznaczone do stosowania w procedurach diagnostycznych. / Este produto e os marcadores fornecidos no ensaio não foram aprovados pela FDA (Food and Drug Administration) dos EUA para utilização em diagnóstico in vitro. Este produto e os valores fornecidos destinam-se apenas a investigação. Não podem ser utilizados em procedimentos de diagnóstico. / Este producto y los marcadores proporcionados son exclusivamente para uso en investigación. No aprobado para uso en procedimientos de diagnóstico. / Produkten och markörerna angivna på analysen har inte godkänts av USA:s Food and Drug Administration för in vitro diagnostiskt bruk. Produkten och värdena tillhandahålls endast för forskningsbruk. Ej avsedd för användning i diagnostiska procedurer.

LOT 62920042

Phenotype ^{3, a, b}	WBC Type ⁴	% Positive Cell ⁵	Expected Range ⁶
CD2 ⁺	Lymphocytes ⁷	87.5	75.5 - 99.5
CD3 ⁺	Lymphocytes	79.2	69.2 - 89.2
CD3 ⁺ /CD4 ⁺	Lymphocytes	50.0	43.5 - 56.5
CD5 ⁺	Lymphocytes	78.6	63.8 - 93.4
CD3 ⁺ /CD8 ⁺	Lymphocytes	26.1	20.1 - 32.1
CD3 ⁺ /CD16 ⁺	Lymphocytes	9.3	4.3 - 14.3
CD3 ⁺ /CD16 ⁺ •CD56 ⁺	Lymphocytes	9.7	4.7 - 14.7
CD3 ⁺ /CD56 ⁺	Lymphocytes	8.8	3.1 - 14.5
CD7 ⁺	Lymphocytes	80.4	62.4 - 98.4
CD10 ⁺ c	Granulocytes ⁸	87.9	75.8 - 100.0
CD11b ⁺	Granulocytes	90.0	80.0 - 100.0
CD11c ⁺	Lymphocytes	10.0	3.0 - 17.0
CD13 ⁺	Granulocytes	77.9	55.8 - 100.0
CD14 ⁺	Monocytes ⁹	85.0	70.0 - 100.0
CD15 ⁺	Granulocytes	90.0	80.0 - 100.0
CD19 ⁺	Lymphocytes	10.4	5.4 - 15.4
CD20 ⁺	Lymphocytes	10.1	5.1 - 15.1
CD22 ⁺	Lymphocytes	10.1	5.1 - 15.1
CD23 ⁺ c	Lymphocytes	6.1	0.3 - 11.9
CD24 ⁺	Lymphocytes	10.4	2.4 - 18.4
CD26 ⁺ d	Lymphocytes	58.0	48.0 - 68.0
CD27 ⁺	Lymphocytes	68.1	38.1 - 98.1
CD28 ⁺	Lymphocytes	75.0	59.0 - 91.0
CD33 ⁺	Monocytes	87.3	74.6 - 100.0
CD34 ⁺	Progenitor Cells ¹⁰	0.05	0.00 - 0.10
CD36 ⁺	Monocytes	93.0	86.0 - 100.0
CD38 ⁺ c	Lymphocytes	49.3	34.3 - 64.3
CD41 ⁺	Monocytes	80.0	60.0 - 100.0
CD43 ⁺	Lymphocytes	89.5	83.5 - 95.5
CD45RA ⁺	Lymphocytes	62.3	32.3 - 92.3
CD45RO ⁺	Lymphocytes	42.1	12.1 - 72.1
CD45 ⁺	Lymphocytes	90.0	80.0 - 100.0
CD57 ⁺	Lymphocytes	14.4	8.4 - 20.4
CD58 ⁺	Granulocytes	80.0	60.0 - 100.0
CD61 ⁺	Monocytes	80.0	60.0 - 100.0
CD64 ⁺	Monocytes	80.0	60.0 - 100.0

Phenotype ^{3, a, b}	WBC Type ⁴	% Positive Cell ⁵	Expected Range ⁶
cCD79a ⁺ e	Lymphocytes	10.1	5.1 - 15.1
CD79b ⁺	Lymphocytes	8.0	0.0 - 16.0
CD81 ⁺	Lymphocytes	89.0	78.0 - 100.0
CD200 ⁺	Lymphocytes	12.0	0.0 - 24.0
cKappa ⁺ e	CD19+ Lymphocytes	60.5	49.5 - 71.5
cLambda ⁺ e	CD19+ Lymphocytes	39.3	24.3 - 54.3
CD19 ⁺ /Kappa ⁺	B-Cell Surface Ig light chains ¹¹	5.6	0.6 - 10.6
CD19 ⁺ /Lambda ⁺	B-Cell Surface Ig light chains	6.0	0.0 - 12.0
FMC7 ⁺	Lymphocytes	9.8	4.8 - 14.8
HLA-DR ⁺	Lymphocytes	12.4	5.3 - 19.5
IgM ⁺	Lymphocytes	11.0	2.0 - 20.0
cMPO ⁺ e	Granulocytes	90.0	80.0 - 100.0
TCR α/β ⁺ f,g	Lymphocytes	76.4	56.4 - 96.4
TCR γ/δ ⁺	Lymphocytes	5.0	0.0 - 10.0
TRBC1 ⁺	CD3+ Lymphocytes	38.0	25.0 - 51.0
Lymphocyte		32.7	22.4 - 43.0
Monocyte		9.4	1.5 - 17.3
Granulocyte		53.4	40.2 - 66.6

For Reference Use Only^{12,h}

WBC Count ¹³ (x 10 ³ /μL)	6.6
---	-----

1 Immunology Control for Cluster Designation

Immunologisk kontrol for klyngebetegnelse / Contrôle immunologique pour la désignation des clusters / Immunologiekontrolle für die Clusterbestimmung / Ανοσολογικός έλεγχος για δείκτες CD / Controllo immunologico per l'identificazione di cluster / 分化簇 (CD) 免疫对照 / Immunologisk kontroll for CD-betegnelse / Kontrola immunologiczna mianowania markerów CD / Controle imunológico para designação de clusters / Control inmunológico para la designación de grupos de diferenciación / Immunologisk kontroll för klusterbeteckning

2 Open-vial stability 30 days

Stabilitet af åben ampul 30 dage / Stabilité en flacon ouvert 30 jours / Stabilität geöffneter Flaschen 30 tage / Σταθερότητα ανοικτού φιαλιδίου 30 Ημέρες / Stabilità della fiala aperta 30 giorni / 开瓶稳定性: 30 天 / Stabiliteten til åpnet ampulle 30 dager / Trwałość otwartego opakowania 30 liczba dni / Estabilidade em frasco aberto por 30 dias / Estabilidad de la cápsula abierta 30 días / Hållbarhet för öppen flaska 30 dagar

See reverse side for important instructions.

Se bagsiden for vigtige instruktioner. / Pour les instructions importantes, voir au verso. / Siehe Rückseite zwecks wichtiger Anweisungen. / Ανατρέξτε στην πίσω πλευρά για σημαντικές οδηγίες. / Vedere il lato opposto per istruzioni importanti. / 重要操作说明请见背面。 / Se baksiden for viktige anvisninger. / Na odwrocie zamieszczono ważne instrukcje. / Consulte o verso para obter instruções importantes. / Ver al dorso instrucciones importantes. / Se omvänd sida för viktiga anvisningar.

3 Phenotype

Fænotype / Phénotype / Phànotyp / Φαινότυπος / Fenotipo / 表型 / Fenotype / Fenotyp / Fenótipo / Fenitipo / Fenotyp

4 WBC Type

WBC Type / WBC Type / WBC Typ / Τύπος WBC / WBC Tipo / 白细胞类型 / WBC-type / WBC Typ / Tipo de leucócito / WBC Tipo / WBC Type

5 % Positive Cell

%Positiv celle / % de cellules positives / % positive Zelle / % Θετικό κύτταρο / % cellule positive / 阳性细胞百分比 / % positivt Cell / % komórek dodatnich / % de células positivas / % células positivas / %Positiv cell

6 Expected Range

Forventet område / Intervalle escompté / Erwartungsbereich / Αναμενόμενο εύρος τιμών / Range previsto / 预期范围 / Forventet område / Zakres spodziewany / Intervalo esperado / Intervalo previsto / Förväntat intervall

7 Lymphocyte

Lymphocyt / Lymphocyte / Lymphozyt / Λεμφοκύτταρο / Linfocita / 淋巴细胞 / Lymfocytt / Limfocyt / Linfócito / Linfocito / Lymfocyt

8 Granulocyte

Granulocyt / Granulocyte / Granulozyt / Κοκκιοκύτταρο / Granulociti / 粒细胞 / Granulocytt / Granulocyt / Granulócito / Granulocito / Granulocyt

9 Monocyte

Monocyt / Monocyte / Monozyt / Μονοκύτταρο / Monociti / 单核细胞 / Monocytt / Monocyt / Monócito / Monocito / Monocyt

10 Progenitor Cells

Stamfaderceller / Progeniteurs / Vorläuferzellen / Προγονικά κύτταρα / Cellule progenitrici / 祖细胞 / Progenitorceller / komórki progenitorowe / Células progenitoras / Células progenitoras / Progenitorceller

11 B-Cell Surface Ig light chains

B-celleoverflade Ig-lette kæder / Chaines légères d'Ig de surface des lymphocytes B / Ig-Leichtketten auf B-Zellen-Oberfläche / Ελαφρές αλυσίδες Ig επιφάνειας των Β-κυττάρων / Catene leggere di immunoglobuline di superficie di cellule B / B 细胞表面免疫球蛋白轻链 / B-celleoverflade Ig-lettjeder / łańcuchy lekkie Ig na powierzchni komórek B / Cadeias leves de Ig da superfície de células B / Cadenas ligeras de Ig de superficie de linfocitos B / B-cell yt-Ig lätta kedjor

12 For Reference Use Only

Kun til referencebrug / À titre de référence uniquement / Nur zur Bezugnahme / Μόνο για αναφορά / Da usare esclusivamente come riferimento / 仅供参考 / Kun til referansebruk / Wyłącznie do celów informacyjnych / Apenas para referência / Únicamente para uso de referencia / Endast för referens

13 Count

Tælling / Numération / Zählung / Μέτρηση / Conteggio / 计数 / Telle / Liczba / Contagem / Recuento / Antal

a Assay values determined using BD® Biosciences and Beckman Coulter® reagents.

Analyseverdier bestemt med reagenser fra BD Biosciences og Beckman Coulter. / Valeurs de dosage déterminées à l'aide de réactifs BD Biosciences et Beckman Coulter. / Assaywerte werden unter Verwendung von Reagenzien von BD Biosciences und Beckman Coulter bestimmt. / Οι τιμές προσδιορισμού υπολογίστηκαν με τη χρήση αντιδραστηρίων της BD Biosciences και της Beckman Coulter. / Valori di analisi determinati usando reagenti BD Biosciences e Beckman Coulter. / 相关检测值使用 BD® Biosciences 与 Beckman Coulter® 试剂测定。 / Analyseverdier fastsatt med BD Biosciences og Beckman Coulter-reagenser. / Wyniki testu zostały opracowane przy użyciu odczynników BD Biosciences i Beckman Coulter. / Os valores do ensaio foram determinados utilizando reagentes da BD® Biosciences e da Beckman Coulter®. / Los valores de ensayo se determinan con los reactivos BD Biosciences y Beckman Coulter. / Analysvärden bestäms med BD Biosciences och Beckman Coulter-reagenser.

b For optimal results, antibody titration may be necessary.

For optimale resultater kan det være nødvendigt at titrere antistoffer. / Pour des résultats optimaux, le titrage des anticorps pourra être nécessaire. / Für optimale Ergebnisse müssen die Antikörper möglicherweise titriert werden. / Για βέλτιστα αποτελέσματα, μπορεί να είναι απαραίτητη η τιτλοδότηση των αντισωμάτων. / Al fine di ottenere risultati ottimali, potrebbe essere necessaria la titolazione anticorpale. / 为获得最佳检测结果, 可能需要进行抗体滴定。 / For optimale resultater kan det være nødvendig med titrering av antistoffer. / Dla optymalnych wyników może być konieczna tytracja przeciwciał. / Para obter resultados ideais, pode ser necessária a titulação de anticorpos. / Para obtener resultados óptimos, puede ser necesaria la valoración de anticuerpos. / För att erhålla optimala resultat kan antikroppstitrering bli nödvändig.

c For optimal results, CD10, CD23 (Beckman Coulter instrumentation only), and CD38 should be evaluated using a mAb conjugated to fluorochromes other than FITC.

For optimale resultater bør CD10, CD23 (kun Beckman Coulter instrumentering) og CD38 evalueres ved brug af et mAb konjugeret til fluorokromer, der ikke er FITC. / Pour des résultats optimaux, CD10, CD23 (instrumentation Beckman Coulter uniquement) et CD38 doivent être évalués en utilisant un mAb conjugué à des fluorochromes autres que le FITC. / Für optimale Ergebnisse sollten CD10, CD23 (nur Beckman Coulter-Instrumentierung) und CD38 mit einem an andere Fluorochrome als FITC konjugierten mAb bewertet werden. / Για βέλτιστα αποτελέσματα, οι CD10, CD23 (μόνο οργάνωση Beckman Coulter) και CD38 πρέπει να αξιολογούνται χρησιμοποιώντας ένα mAb συζευγμένο με φθοριζόντες χρωστικές εκτός από FITC. / Per risultati ottimali, CD10, CD23 (solo strumentazione Beckman Coulter) e CD38 dovrebbero essere valutati utilizzando un mAb coniugato a fluorocromi diversi da FITC. / 为获得最佳检测结果, CD10、CD23 (仅适用于 Beckman Coulter 仪器) 和 CD38 应采用非 FITC 荧光染料偶联的单克隆抗体进行检测。 / For optimale resultater bør CD10, CD23 (kun Beckman Coulter instrumentering) og CD38 evalueres ved brug af et mAb konjugert til fluorokromer annet enn FITC. / Dla optymalnych wyników CD10, CD23 (tylko aparatura Beckman Coulter) i CD38 powinny być oceniane przy użyciu mAb sprzęzonego z fluorochromami innymi niż FITC. / Para obter resultados ideais, os marcadores CD10, CD23 (apenas com instrumentação Beckman Coulter) e CD38 devem ser avaliados utilizando um anticorpo monoclonal (mAb) conjugado com fluorocromos distintos do FITC. / Para obtener resultados óptimos, CD10, CD23 (sólo instrumentación de Beckman Coulter) y CD38 deben evaluarse utilizando un mAb conjugado a fluorocromos distintos de FITC. / För optimala resultat bör CD10, CD23 (endast Beckman Coulter-instrumentering) och CD38 utvärderas med hjälp av ett mAb konjugerat till fluorokromer andra än FITC.

d For optimum results, CD26 should be evaluated using a mAb conjugated to fluorochromes other than FITC.

For at opnå optimale resultater bør CD26 evalueres ved hjælp af et mAb konjugeret til andre fluorokromer end FITC. / Pour des résultats optimaux, CD26 doivent être évalués avec un mAb conjugué à des fluorochromes différents de FITC. / Um optimale Ergebnisse zu erhalten, sollte die Bestimmung von CD26 mittels mAb, das an fluoereszierende Farbstoffe mit Ausnahme von FITC konjugiert ist, erfolgen. / Για βέλτιστα αποτελέσματα, το CD26 πρέπει να αξιολογείται με τη χρήση mAb συζευγμένο σε φθοριόχρωμα διαφορετικό από FITC. / Per ottenere risultati ottimali, CD26 devono essere valutati usando mAb coniugato a fluorocromi diversi da FITC. / 为获得最佳检测结果, CD26 应采用非 FITC 荧光染料偶联的单克隆抗体进行检测。 / For optimale resultater bør CD26 evalueres med en mAb konjugert til andre fluorokromer enn FITC. / Aby uzyskać optymalne wyniki, CD26 należy oceniać z użyciem przeciwciał monoklonalnych sprzężonych z fluorochromami innymi niż FITC. / Para obter resultados ideais, o marcador CD26 deve ser avaliado utilizando um anticorpo monoclonal conjugado com fluorocromos distintos do FITC. / Para obtener resultados óptimos, es necesario evaluar CD26 con mAb conjugado a fluorocromos diferentes a FITC. / För optimala resultat bör CD26 utvärderas med en mAb konjugerad till andra fluorokromer än FITC.

e Intracellular CD marker assay values were determined using Beckman Coulter IntraPrep and Invitrogen™ Fix & Perm® Kits.

Værdierne for den intracellulære CD-markøranalyse blev bestemt ved hjælp af Beckman Coulter IntraPrep og Invitrogen™ Fix & Perm®-kits. / Les valeurs de dosage des marqueurs CD intracellulaires ont été déterminées à l'aide des troussees Beckman Coulter IntraPrep et Invitrogen Fix & Perm. / Die Assay-Werte für intrazelluläre CD-Marker wurden unter Verwendung von Beckman Coulter IntraPrep und Invitrogen Fix & Perm Kits ermittelt. / Οι τιμές του προσδιορισμού ενδοκυτταρικού δείκτη CD προσδιορίστηκαν με τη χρήση των kit Beckman Coulter IntraPrep και Invitrogen™ Fix & Perm®. / I valori delle analisi dei marker CD intracellulari sono stati determinati con i kit Beckman Coulter IntraPrep e Invitrogen Fix & Perm. / 细胞内 CD 标志物的检测结果通过 Beckman Coulter IntraPrep 与 Invitrogen™ Fix & Perm® 试剂盒测定。 / Intracellulære CD-markøranalyseverdier ble bestemt ved bruk av Beckman Coulter IntraPrep og Invitrogen™ Fix & Perm® Kits. / Wartości wewnątrzkomórkowe markera CD określono przy użyciu zestawów Beckman Coulter IntraPrep i Invitrogen™ Fix & Perm®. / Os valores do ensaio do marcador CD intracelular foram determinados utilizando os kits Beckman Coulter IntraPrep e Invitrogen™ Fix & Perm®. / Los valores de ensayo de marcadores CD intracelulares se determinaron utilizando kits Beckman Coulter IntraPrep e Invitrogen Fix & Perm. / Analysvärdena för intracellulär CD-markör har bestämts med användning av Beckman Coulter IntraPrep- och Invitrogen Fix & Perm-satser.

f IgM antibodies are not recommended for TCR α/β.

IgM-antistoffer anbefales ikke til TCR α/β. / Les anticorps anti-IgM ne sont pas recommandés pour TCR α/β. / IgM-Antikörper sind für TCR α/β nicht zu empfehlen. / Τα αντισώματα IgM δεν συνιστώνται για TCR α/β. / Gli anticorpi IgM non sono raccomandati per TCR α/β. / 不建议使用 IgM 抗体进行 TCR α/β 检测。 / IgM-antistoffer anbefales ikke for TCR α/β. / Nie zaleca się stosować przeciwciał IgM w przypadku testu TCR α/β. / Anticorpos IgM não são recomendados para TCR α/β. / No se recomiendan los anticuerpos IgM para TCR α/β. / IgM-antikroppar rekommenderas inte för TCR α/β.

g TCR α/β results will be suboptimal when tested in combination with CD3 clone SK7.

TCR α/β-resultatene vil være suboptimale, når de testes i kombination med CD3-klon SK7. / Les résultats concernant TCR α/β seront sous-optimaux s'ils sont testés en combinaison avec le clone CD3, SK7. / TCR α/β Ergebnisse sind suboptimal, wenn die Prüfung in Kombination mit CD3 Klon SK7 erfolgt. / Τα αποτελέσματα TCR α/β θα είναι μη βέλτιστα όταν ελέγχονται σε συνδυασμό με τον κλώνο CD3 SK7. / I risultati TCR α/β saranno subottimali se testati in combinazione con CD3 clone SK7. / 当与 CD3 克隆抗体 SK7 联合检测时, TCR α/β 的检测结果可能不理想。 / TCR α/β-resultatene vil være suboptimale når de testes i kombinasjon med CD3-klon SK7. / Wyniki testu TCR α/β nie będą optymalne, gdy test przeprowadza się w połączeniu z oznaczaniem klonu SK7 dla CD3. / Os resultados do TCR α/β serão subótimos quando testados em combinação com o clone SK7 do CD3. / Los resultados de TCR α/β serán inferiores a lo óptimo si se analizan en combinación con el clon SK7. / TCR α/β-resultat blir suboptimala när de testas i kombination med CD3-klon SK7.

h Reference WBC counts are measured by a standalone hematology analyzer and are not derived using absolute counting beads.

Reference-WBC-tællinger måles ved hjælp af en selvstændig hæmatologianalysator og er ikke afledt ved hjælp af absolutte tælleperler. / Les numérations des GB de référence sont mesurées par un analyseur d'hématologie autonome et ne sont pas obtenues à l'aide de billes de comptage absolu. / Die Referenzwerte für die Leukozytenzählungen werden mit einem eigenständigen Hämatologie-Analysegerät gemessen und nicht mithilfe absoluter Zählperlen ermittelt. / Οι αριθμοί αναφοράς λευκών αιμοσφαιρίων (WBC) μετρώνται από έναν αυτόνομο αιματολογικό αναλυτή και δεν προκύπτουν από τη χρήση σφαιριδίων απόλυτης μέτρησης. / I conteggi di riferimento dei globuli bianchi sono misurati mediante un analizzatore ematologico indipendente e non sono derivati dall'uso di microsfere di conteggio assoluto. / 参考白细胞计数由独立的血液分析仪测定, 非采用绝对计数微球法计算。 / Referansettall for hvite blodlegemer (WBC) måles ved hjelp av en frittstående hematologianalysator og er ikke avledet fra bruk av absolutte telleperler. / Referencyjne wartości WBC mierzy się przy użyciu niezależnej analizatora hematologicznego i nie oblicza się ich przy metod zliczania bezwzględnej liczby kulek. / As contagens de referência de leucócitos são medidas por um analisador hematológico independente e não são derivadas da utilização de esferas de contagem absoluta. / Los recuentos de referencia de leucocitos se miden con un analizador hematológico independiente y no se obtienen mediante el uso de microesferas de recuento absoluto. / Referensantal av vita blodkroppar mäts med en fristående hematologianalysator och härleds inte med absoluta räknekulor.

All product names, logos, brands, and marks are property of their respective owners.

Alle produktnavne, logoer, mærker og varemærker tilhører deres respektive ejere. / Tous les noms de produits, logos, marques et enseignes sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. / Alle Produktnamen, Logos, Marken und Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. / Όλα τα ονόματα προϊόντων, τα λογότυπα, οι εμπορικές επωνυμίες και τα σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. / Tutti i nomi dei prodotti, i loghi, i marchi e le marche sono di proprietà dei rispettivi titolari. / 所有产品名称、徽标、品牌和标志均为其各自所有者的财产。 / Alle produktnavn, logoer, merker og varemærker tilhører sine respektive eiere. / Wszystkie nazwy produktów, logotypy, marki i znaki są własnością ich odpowiednich właścicieli. / Todos os nomes de produtos, todos os logótipos, todas as marcas e todas as marcações são propriedade dos respectivos proprietários. / Todos los nombres de productos, logotipos, marcas comerciales y otras marcas son propiedad de sus respectivos propietarios. / Alla produktnamn, logotyper, varumärken och märken tillhör respektive innehavare.